



CZ 600

**HASZNÁLATI
ÚTMUTATÓ**

A fegyver kezelése előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és tartsa be a következő biztonsági előírásokat!

A fegyver nem megfelelő és gondatlan kezelése véletlen lövést eredményezhet, ami sérülést, halált vagy anyagi kárt okozhat. Ugyanezeket a következményeket okozhatják a jogosulatlan módosítások vagy beállítások, a korrózió, a nem szabványos vagy sérült lőszer használata. Ezekben az esetekben a gyártó semmilyen módon nem tehető felelőssé az ebből eredő következményekért.

A gyár elhagyása előtt a fegyvert tesztelték, megvizsgálták és becsomagolták a cég szabályzata szerint. A Ceska Zbrojovka a.s. és a CZ-USA nem vállal felelősséget a gyárból történő kiszállítást követő szállítás során a termék kezeléséért. Ezért átvételkor alaposan vizsgálja meg a fegyvert, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs-e töltve és hogy sértetlen!

Kérjük, ne felejtse el elolvasni a jótállási feltételeket a www.czub.cz webhelyünkön vagy a www.CZ-USA.com oldalon, ha Ön az Egyesült Államokban él! Meghibásodás esetén forduljon a legközelebbi márkaszervizhez!

Ezt a használati útmutatót mindig adja át a fegyverrel kölcsönadás vagy eladás esetén!

TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	3
A FEGYVER LEÍRÁSA ÉS TERMINOLÓGIÁJA	6
HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK	8
KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ	15
ALKATRÉSZEK LISTÁJA	24
HIBAELHÁRÍTÁS	25
ILLUSZTRÁCIÓK LISTÁJA	27
A DOBOZ TARTALMA	27

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Mindig kövesse a biztonsági utasításokat saját és mások biztonsága érdekében!

1. Mindig úgy kezelje a fegyverét, mintha töltött állapotban volna!
2. Soha ne irányítsa a fegyvert olyasmire, amire nem szándékozik lőni! Soha ne irányítsa a fegyvert senkire, még szórakozásból sem!
3. Ne higgye el senkinek, hogy a fegyver nincs megtöltve!
4. Mindig győződjön meg a fegyver töltetlenségéről, mielőtt letenné vagy átadná egy másik személynek!
5. Mindig töltetlen állapotban tárolja a fegyvert és fesztelenítve!
6. Lövésen kívül ne használja más célból a fegyvert!
7. Soha ne hagyja a fegyvert felügyelet nélkül!
8. A fegyver betöltése előtt győződjön meg arról, hogy a cső, a töltényűr és a zárszerkezet tiszta és akadálymentes! Ha a fegyver lövésközben túlságosan szennyezett lesz, azonnal tisztítsa meg! Használat után mindig tisztítsa meg a fegyvert!
9. Ne lőjön a fegyverrel, ha nem biztos abban, hogy milyen löszert használ! Ne használjon jelöletlen vagy kézzel töltött, ismeretlen forrásból származó, repedt, deformálódott vagy horpadt hüvelyű, vagy sérült lövedékű löszert! Az löszerújratöltés képzettséget igénylő tevékenység, és a helytelenül töltött löszer rendkívül veszélyes lehet, ami a fegyver súlyos károsodását vagy tönkremenetelét, valamint a lövő vagy más személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatja. Minden esetben használjon száraz, tiszta, eredeti, jó minőségű, kereskedelmi forgalomban kapható löszert, amely megfelel a fegyver kaliberjelének!
10. Soha ne fogyasszon alkoholt vagy bármilyen tudatmódósító szert lövészet előtt és közben!

11. Lövészet közben mindig viseljen védőszemüveget és fülvédőt!
12. A töltött fegyver legyen mindig biztosított állapotban, amíg Ön készen nem áll a lövésre! Tartsa biztonságos lö irányba kibiztosításkor!
13. A hüvelykivető nyílást ne fedje le és ne irányítsa mások felé!
14. Soha ne húzza meg az elsütőbillentyűt, és ne helyezze az ujját a sátorvason belülre, csak ha már célon van és készen áll a lövésre!
15. Az elsütőbillentyű meghúzása előtt mindig feltétlenül győződjön meg a célpontról és a mögötte lévő területről! A lövedék áthatolhat a célon vagy célt téveszthet, és még több száz métert megtehet!
16. Soha ne lőjön kemény felületre, például sziklára, vagy folyékony felületre, például vízre!
17. Soha ne lőjön állat közelében, ha az nincs kiképezve arra, hogy ellenálljon a hanghatásnak!
18. Amíg kézben tartja a fegyvert, ne kezdjen olyan tevékenységbe, amely elvonhatja a figyelmét!
19. Sikertelen lövés (elcsettenés) esetén tartsa a fegyvert biztonságos irányba, és várjon 30 másodpercet, ha utógyulladás (a löpor késleltetett gyújtása) történik, a töltény 30 másodpercen belül elsülhet. Ha a lőszer nem sül el, ürítse ki és vizsgálja meg! Ha az ütőszeg bemélyedése a csappantyún csekély vagy nem látható, vizsgálta meg a fegyvert puskaművessel!
20. Tisztítás, tárolás vagy utazás előtt mindig győződjön meg a fegyver töltetlenségéről! Távolítson el minden fel nem használt löszert a fegyverből, és tárolja azokat a jogszabályoknak megfelelően!

21. Mindig tartsa és tárolja fegyverét és lőszerét külön, biztonságos helyen, ahol gyermekek és illetéktelen személyek nem férhetnek hozzá! A lőszert mindig védje sugárzó hőforrásoktól és a nyílt lángtól!
22. Soha ne módosítsa fegyvere egyetlen alkatrészét sem, ha az a fegyver biztonságos és megfelelő működését befolyásolhatja!
23. Mindig ügyeljen arra, hogy a korrózió, a sérült lőszer használata, a fegyver kemény felületre ejtése vagy más jellegű durva kezelés nem látható sérülést okozhat! Ha ilyesmi történik, vizsgálta át és teszteltesse a fegyvert puskaművessel!

A FEGYVER LEÍRÁSA ÉS TERMINOLÓGIÁJA

A fegyver összes alkatrészének elnevezése az *Alkatrészek listája* részben található.

A CZ 600 egy forgó-tolózáras ismétlőfegyver, melynek reteszelszemölcssei a csőben zárolnak. A cső egy csavaros szorítóval rögzül a tokhoz. A zárdugattyú rugós hüvelyvonóval és félig rögzített rugós kivetővel van felszerelve. Az elsütőszerkezet egy egyenes vonalú ütőszeg tartalmaz, amely a zárdugattyú belsejébe van szerelve. A szerkezetben lévő zárkioldó egyesíti az ejektorütköző, a zárdugattyú-ütköző és a zárdugattyú-rögzítő funkciókat. A cserélhető elsütőszerkezet a tokhoz van rögzítve, és tartalmazza a biztosító mechanizmust. Az elsütőszerkezet részben vagy teljesen állítható, konfigurációtól függően. Az elsütőbillentyű húzási ereje az agyazás eltávolítása nélkül is beállítható. Modelltől függően a biztosító állhat egy függőlegesen mozgó biztosítóból, és tartalmazhat feszítelenítő mechanizmust. A lezárás történhet az elsütőbillentyű mozgásának megakadályozásával vagy az ütőszegrugó feszítlenítésével. Az adogatószerkezet cserélhető szekrénytárákat használ. A tok rögzítése az agyazásba két összekötő csavarral és egy fémbetéttel történik.

A CZ 600 fegyvercsalád főbb jellemzői:

- Széles kaliberválaszték, hogy a felhasználási célunknak megfelelően választhassunk fegyvert.
- A fegyver jól kiegyensúlyozott, könnyen és gyorsan lehet célra tartani.
- Könnyen felszerelhető távcsőszerezék.
- Egyszerűen kezelhető és könnyen elérhető kezelőszervek.
- Feszítettségjelző, amely az ütőszeg helyzetét és állapotát jelzi.
- Könnyű szétszerelés tisztításhoz és rutin karbantartáshoz, szerszám nélkül is elvégezhető.
- 1 MOA garantált pontosság 100 m-en, válogatott gyári lőszerrel.
- Nagyfokú működési megbízhatóság minden környezetben, és különböző gyártók különböző lövedékkel rendelkező lőszereivel is.
- Menetes csővég kompenzátor vagy hangtompító felszereléséhez (csak külön kérésre és törvény által engedélyezett területeken).

- Az elsütőbillentyű húzási ereje 4 előre beállított súllyal (5,5 - 14 N), amely az agyazás eltávolítása nélkül állítható.
- Ergonomikusan elhelyezett biztosító, csendes működéssel.
- A tár lezárható kiesés és elvesztés ellen.
- Kétsoros tár.
- Korrozógátló felületkezelés az egész fegyveren.
- Kontrollált adogatás, amely növeli a fegyver megbízhatóságát még kockázatos helyzetekben is.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Lőszer

Mindig olyan lőszert használjon, amely megfelel a lőszergyártókra vonatkozó szabványoknak, és amelyet a CIP (Permanent Commission internationale permanente pour l'épreuve des armes à feu portatives) vagy az SAAMI (Sporting Arms and Munition Manufacturers' Institute Inc. of the United States) jóváhagyott! Más lőszerek használata károsíthatja a fegyvert, vagy sérülést okozhat a lövésznek. A Ceska Zbrojovka a.s. vagy a CZ-USA által gyártott lőfegyverek biztonságosak, ha gyári lőszert használnak szabványos torkolati sebességekkel. Ellenőrizze a használni kívánt lőszert, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az megfelel az Ön fegyvere kaliberének! A kereskedelmi forgalomra gyártott lőszereken egyértelműen fel van tüntetve a kaliberjel minden töltényhüvely alján. A fegyver gyártója nem javasolja a többszöri szárazon (lőszer nélkül) elsütést. Elsütés gyakorlásához célszerű kifejezetten erre a célra készült pufferpatronokat használni.

Zárdugattyú behelyezése

Amikor a zárdugattyút a fegyverbe helyezi, különösen ügyeljen az esztétikai sérülés elkerülésére!

Nyomja le a zárkioldót, és illessze be a zárdugattyút megfeszített ütőszeggel hosszának egyharmadáig a tokba! Engedje el a rögzítőt, és enyhén forgassa el a zárdugattyút mindkét irányba, amíg kattánást nem hall! A zárdugattyú vezetősínje rögzült, ilyenkor már csak az elülső helyzetében forgatható. A szétszerelt zárdugattyú helytelen kezelése azt eredményezheti, hogy az ütőszeg kioldódik (az ütőszeg felhúzónyúlványa nincs egy vonalban a vezető résszel, és a ütőszeg kinyúlik a zárfejen lévő furatból (30. oldal, 2. ábra), a fegyverbe való behelyezés előtt a 17. oldal 4. pontjában leírt lépések szerint lehet újra felhúzni. Ne próbálja meg fesztelenített ütőszeggel behelyezni a zárdugattyút a tokba, mert ez a tok sérülését okozhatja!

A fegyver betöltése

MINDIG GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A FEGYVER BIZTONSÁGOS IRÁNYBA MUTAT, ÉS AZ UJJA A SÁTORVASON KIVÜL VAN!

Nyissa ki a zárat a zárfogantyú felemelésével és a leghátsó helyzetbe húzásával! Távolítsa el a tárat! (Megjegyzés: a tár a fegyverbe helyezve is betölthető) Helyezzen egy lőszert a adogatólemezre, és nyomja lefelé a tártestbe, amíg be nem pattan az tárajkak alatt! Helyezze a következő lőszert az előző tetejére, és nyomja be a fent leírtak szerint! Amikor a tár be van töltve, helyezze be a tárfészekbe enyhén előre döntve! Ezután először tolja be a tár hátsó részét, majd az elülső részét is pattintsa be! A tár jól hallható kattánás után kerül a helyére. (30. oldal, 1. ábra)

A tár véletlen kiesés elleni lezárásához tolja előre a tárkioldó gombot (egy fehér jel lesz látható a gomb alatt)! A tár kioldáshoz csúsztassa a tárkioldó gombot hátra. (31. oldal, 11. ábra)

Tolja a zárdugattyút határozottan az elülső helyzetébe, és fordítsa lefelé a lezárásához! Ezzel a mozdulatsorral egy lőszert tölt be a töltényürbe, és megfeszíti az ütőszeget. A fegyver most tüzelésre kész. Ha nem szándékozik azonnal löni, alkalmazza a *Biztosító és működtetése* című részben leírtakat!

Trail modellek tárai

A .223 Remington kaliberhez tervezett táruk felcserélhetők bármilyen MAGPUL® P-MAG® tárral. A 7,62×39-hez való táruk a BREN2 fegyverekkel megegyezők.

Megjegyzés: Töltés, újratöltés, ürítés közben akadályozhatja a zárdugattyú működését, ha a fegyver a táron van feltámasztva! A Trail modellen nem lehet a tárat lezárni!

Biztosító és működtetése

A fegyver biztosításához a biztosító gombot a markolat előtt felfelé kell nyomni. (30. oldal, 4. ábra) Amíg a biztosító aktív, a zárdugattyú nem nyitható. A biztosító gomb felső részén fehér gallér látható. A tok jobb hátsó részén található kioldó megnyomása (30. oldal, 3-B ábra) továbbra is lehetővé teszi a zár kinyitását és/vagy a zárdugattyú eltávolítását a fegyverből. A biztosítót a tus pisztolymarkolatának tetején lévő biztosító gomb lefelé nyomásával lehet kioldani. (30. oldal, 3-A ábra) A biztosító nem működik, ha az ütőszeg fesztelenített állapotban van.

Trail modell biztosítójának működtetése

A Trail modell nincs függőleges biztosítóval szerelve, hanem BREN 2 stílusú biztosító található a váz mindkét oldalán. A fegyver biztosítása a forgókar vízszintes helyzetbe forgatásával történik (a kar "S"-re mutat, 32. oldal, 13. ábra). A további funkciók megegyeznek az előző típusokkal. A biztosító a forgó vezérlőkar ferde helyzetbe forgatásával oldható ki. (a kar "F"-re mutat, 32. oldal, 13. ábra) Ha a biztosító be van kapcsolva, a zárdugattyú csak a tok jobb hátsó oldalán lévő zárkioldó megnyomásával nyitható vagy távolítható el. (32. oldal, 17. ábra) A biztosító nem működik, ha az ütőszeg fesztelenített állapotban van.

A CZ 600 puskák felszerelhetők kézi felhúzóval/fesztelenítővel. Ha a fegyver rendelkezik ezzel a funkcióval a felhúzás és a fesztelenítés, a zárdugattyú végén található felhúzógomb megnyomásával történik. Fesztelenítve a fegyvert nem lehet elsütni. A zárkioldó megnyomása lehetővé teszi a zárdugattyú kinyitását és/vagy eltávolítását.

Feszítettségjelző működése

A feszítettségjelző a zárdugattyú hátsó részén található. Piros jelzés látszik, amikor az ütőszeg felhúzott állapotban van. Ha az ütőszeg fesztelenítve van, a piros jelzés eltűnik.

A fegyver ürítése

MINDIG GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A FEGYVER BIZTONSÁGOS IRÁNYBA MUTAT, ÉS AZ UJJA A SÁTORVASON KIVÜL VAN!

1. Nyomja meg a tárkioldó gombot és vegye ki a tárat!
2. Nyissa ki a zárdugattyút és húzza azt leghátsó pozícióba, hogy kiürítse a csőretöltött lőszert! Ha a biztosító be van kapcsolva, nyomja meg a zárkioldó gombot a zár kinyitásához!
3. Vizuálisan ellenőrizze a töltényűrt, hogy a töltetlenségről meggyőződjön!
4. Zárja vissza a zárdugattyút!
5. Ha biztosítva van, oldja ki a biztosítást és fesztelenítse az ütőszeget!

MEGJEGYZÉS: A FEGYVER KONTROLLÁLT ADOGATÁSSAL ÉS RUGÓS KIVETŐVEL RENDELKEZIK. A MEGFELELŐ HÜVELYKIVETÉSHEZ A ZÁRAT MINDIG HATÁROZOTTAN HÚZZA HÁTRA!

Elsütési erő beállítása

A elsütési erő beállításának megkönnyítése érdekében az elsütőbillentyű előtt 4 állású tárcsa található (30. oldal, 5. ábra, Trail modellhez lásd 32. oldal, 15-A ábra). Az elsütési erő beállításához a tárcsát egy 1,5 mm-es imbuszkulccsal kell forgatni (tartozék). A tárcsán lévő fehér jelek megfelelnek az alábbi táblázatban megadott értékeknek. A tárcsa minden állásba hallható kattanással rögzül.

Pozíció	1 állású elsütőbillentyű	2 állású elsütőbillentyű
•	6,5 ±7N	9 ±1N
••	9,1 ±7N	11,5 ±1N
•••	11,5 ±1N	14 ±1N
••••	14 ±1N	16,5 ±1N

A kétállású elsütőbillentyű első szakaszának beállítása

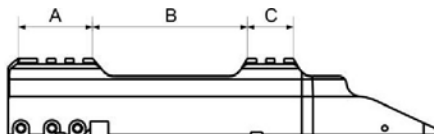
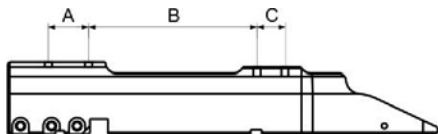
Az elsütési erő beállításán kívül a kétállású billentyűnél (amely a Trail modellben alapfelszereltség) az első fokozat hossza is állítható. Ezt a beállítást egy 1,5 mm-es imbuszkulccsal lehet elvégezni (tartozék) a billentyűn található hernyócsavar állításával (32. oldal, 75-B ábra). A csavar meglazítása növeli, a csavar meghúzása csökkenti az úthosszt, ha a csavar teljesen meg van húzva, az első fokozat le van tiltva, és az elsütőbillentyű csak egyállásúként működik.

Szerelék interfészek

A standard tokok Remington 700 stílusú szerelékkel szerelhetők. A sínes tokokon MIL-STD-1913 szabvány sínek találhatók, melyek kompatibilisek a legtöbb Weaver és MIL-STD-1913 (Picatinny) tartozékkal.

Szerelék interfészek kalibercsoportonként

	Remington 700			Weaver		
	A	B	C	A	B	C
I. csoport	21,84 mm	77,3 mm	15,24 mm	36,3 mm	64,1mm	23,9mm
II. csoport	21,84 mm	92,2 mm	15,24 mm	42,7 mm	83,5 mm	25,3mm
III. csoport	21,84 mm	113,9mm	15,24 mm	45,4 mm	89,8 mm	29,3 mm



Trail modell szerelék interfész

A szereléksín ennél a típusnál a tokon és az előágyon teljes hosszában végigfutó Picatinny sín. (MIL-STD-1913 szabvány)

Trail verzió kompatibilitása az M-LOK®-kal

Bár a Trail változat előágyán M-LOK® sínrendszer van, előfordulhat, hogy nem lesz kompatibilis a piacon kapható összes kiegészítővel, így némely esetben szükséges lesz az ilyen tartozékok csavarjainak rövidítése, mivel kisebb a hely a cső és az előágy között.

KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS! MINDIG HASZNÁLJON VÉDŐSZEMÜVEGET A FEGYVER SZÉTSZERELÉSÉRE KÖZBEN!

Szétszerelés tisztításhoz

1. Irányítsa a fegyvert biztonságos irányba, az ujjai legyenek a sátorvason kívül!
2. Nyomja meg a tárkioldó gombot és vegyi ki a tárat!
3. Nyissa fel a zárdugattyút, nyomja meg a zárkioldót (30. oldal, 3-B Ábra) és vegye ki a zárdugattyút!

VIGYÁZAT! Ne szerelje szét ennél jobban a fegyverét! Ha beállításra vagy javításra szorul, bízza szakműhelyre, képzett puskaművesre!

A fegyver tisztítása

A fegyver tisztítása előtt győződjön meg a fegyver töltetlenségéről!

A fegyvert meg kell tisztítani:

- Minden használat után.
- Ha a fegyvert nedvesség érte.
- Lövészet után a lehető leghamarabb.
- Évente legalább egyszer mérsékelt éghajlaton.
- Havonta többször trópusi éghajlaton vagy a fegyvert fokozottan igénybe vevő környezetben.

A cső és a töltényűr tisztítása

FIGYELMEZTETÉS! MINDIG KÖVESSE A SZÉTSZERELÉS TISZTÍTÁSHOZ FEJEZETBEN LEÍRTAKAT BÁRMELYIK ALKATRÉSZ TISZTÍTÁSÁNAK MEGKEZDÉSE ELŐTT!

Ha a fegyverből adtak le lövést, vagy csak néhány löszert lőttek ki, tisztítsa meg a csövet és a töltényűrt egy tisztítóvesszőre erősített tiszta rongydarabbal! Ismételje addig, amíg az utolsó rongydarab tisztán jön ki! Ha a cső nagyon szennyezett, vigyen fel fegyvertisztító oldatot tisztítókefével! Hagyja az oldószert körülbelül 10 percig hatni (ez az idő a használt oldószertől függően változhat), majd alaposan dörzsölje ki a csőből! Ezt követően törölje ki szárazra a csövet és a töltényűrt egy tiszta ronggyal, és ellenőrizze, hogy eltávolított-e minden lőpor maradványt vagy lerakódást! Ha szükséges, ismételje meg az eljárást! A tisztítóvesszőt és a kefét a töltényűr irányából kell a csőbe dugni, hogy elkerüljük a torkolat kopását vagy károsodását. Tolja át a kefét az egész csövön, mielőtt megfordítaná az irányt; ha megpróbálja megváltoztatni az irányt a kefével a csőben, a kefe megszorulhat.

A fegyver egyéb részeinek tisztítása

A fegyver többi alkatrésze száraz ruhával, régi fogkefével, rézkefével vagy műanyag kaparóeszközökkel tisztítható. A megfelelő tisztításhoz fegyverolajat kell használni. Ne használjon csőtisztító szereket a fegyver más részein! Ezek az oldatok az illesztésekben maradhatnak, és egy idő után korróziót okozhatnak. Ellenőrizze, hogy nem akadtak-e be cérnaszálak vagy kefesörték a fegyver egyetlen részébe sem!

A zárdugattyú szétszerelése

FIGYELMEZTETÉS! MINDIG HASZNÁLJON VÉDŐSZEMÜVEGET A FEGYVER SZÉTSZERELÉSÉRE KÖZBEN!

A VIGYÁZAT! EZT A MŰVELETET CSAK AKKOR HAJTSA VÉGRE, HA A FEGYVERBŐL MÁR TÖBB SZÁZ, AKÁR EZER LÖVÉST ADTAK LE! EZ A MŰVELET NEM RÉSZE AZ ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁSNAK.

1. Irányítsa a fegyvert biztonságos irányba, az ujjai legyenek a sátorvason kívül!
2. Nyomja meg a tárkioldó gombot és vegye ki a tárat!
3. Nyomja meg zárkioldót (30. oldal, 3-B ábra) és vegye ki a zárdugattyút a fegyverből!
4. Forgassa el a végzáró elemet nyitott állásba (30. oldal, 6. ábra) az ütőszeg kioldásához és eltávolításához!
5. Nyomja előre az ejektort és húzza le a zárfejet a zártestről! (31. oldal 7. ábra)
6. Tisztítsa meg a szétszerelt zárdugattyút minden szennyeződéstől!

Szerelje vissza a zárdugattyút a szétszerelési lépéseket fordított sorrendben követve:

1. Helyezze a zárfejet a zártestre, és rögzítse a helyére az ejektor előrenyomásával! Győződjön meg arról, hogy a zárfej megfelelő helyzetben van és csúsztassa vissza!
2. Helyezze be az ütőszeg a zártestbe úgy, hogy az ütőszeg nyúlványa a zártest peremén jelölt pontra mutasson! (31. oldal, 10. ábra)
3. Nyomja be a műanyag záróelemet a rugó ellenében, és fordítsa el a zárt lakat piktogramjának irányába! (31. oldal, 10. ábra) Az összes zárdugattyú elem pozíciója akkor helyes, ha a zárvezető nyílás egy vonalban van az ütőszeg nyúlványával.
4. Ha a szétszerelt zárdugattyú helytelen kezelése az ütőszeg kioldását eredményezi (az ütőszeg nyúlványa nincs egy vonalban a zárdugattyú vezető részével, és a ütőszeg kinyúlik a zárfej felületén lévő furatából), akkor újra felhúzható kézzel, vagy a zárdugattyú fordított behelyezésével a tok hátulsó nyílásába (31. oldal, 12. ábra), és a zárdugattyú fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba forgatva. Ügyeljen arra, hogy a zárdugattyút és a fegyvert is szilárdan a helyükön tartsa, nehogy a zár kicsússzon a helyéről és megsértse a tokot! Ezután ellenőrizze, hogy a zárdugattyú-vezetősín egy vonalban van-e az ütőszeggel! (30. oldal, 2. ábra)

Szakszerű szétszerelés a rutin karbantartáson túl

A fegyvert a használati útmutatóban leírtaknál túlmenően nem szabad szétszerelni!

A fegyvernek a jelen kézikönyv keretein túli szétszerelését csak hivatásos puskaműves vagy az Ön országában meghatalmazott CZ fegyvermester végezheti.

Meghibásodás esetén ne kísérelje meg a javítást! Ha szeretné megjavíttatni fegyverét, bízza a javítást egy hivatásos puskaművesre vagy hivatalos CZ szervizközpontra az Ön országában!

A fegyver agyazása

A Lux modell agyazása olajozott diófából készül, a Schnabel-előagyvég pedig rétegelt fából, beépített szíjkengyelekkel.

Az Alpha és Ergo modellek agyazása üvegszál erősítésű műanyagból készül, cserélhető műanyag markolattal. Olyan csavarokkal vannak ellátva, amelyek segítségével bipod vagy fegyverszíj felszerelésére is van lehetőség Trigatti szíjkengyellel. Ezeknek a tusa különböző vastagságú távtartókkal vagy cserélhető pofadék betétekkel is felszerelhető. A kiegészítő pofadék betét felszereléséhez el kell távolítani a gumi tusatalt egy rejtett csavar kicsavarásával a tusgumi belsejében, majd a pofadékbetét a tus hátsó részére csúsztatható, és visszahelyezhető a gumi tusatalt.

A Range modell agyazása lakkozott laminált fából készül. Olyan csavarokkal van ellátva, amelyek segítségével bipod vagy fegyverszíj felszerelésére is van lehetőség Trigatti szíjkengyellel, valamint QD fészkekkel a QD szíjkengyeles szíjak felszereléséhez az előagra és a tusra. A tus alsó részén egy rövid Picatinny sín található monopod felszereléshez. Állítható pofadékkal van felszerelve. Magasságának beállításához lazítsa meg a tus jobb oldalán található reteszt (az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva) és a pofadéklemezt állítsa a kívánt magasságig, majd ismét húzza meg a reteszt (az óramutató járásával megegyező irányba forgatva), ezzel rögzítve a pofadéklemezt a kívánt pozícióban! A retesz eltávolításához a fegyveren a pofadékot teljesen visszahúzott helyzetbe kell állítani.

A Trail modell váza üvegszál erősítésű műanyagból készül, és a váltámasz alsó részén egy QD fészkek található QD szíjkengyelhöz.

Cső típusa	Alpha	Lux	Ergo	Range	Trail
Standard cső	X	X	X	X	X
Félvastag cső	X		X	X	X
Varmint (vastag) cső	X		X	X	

Az agyazás cseréje

FIGYELMEZTETÉS! MINDIG HASZNÁLJON VÉDŐSZEMÜVEGET A FEGYVER SZÉTSZERELÉSÉRE KÖZBEN!

VIGYÁZAT AZ AGYAZÁSOK CSAK A MEGFELELŐ TOKMÉRETEN BELÜL FELCSERÉHETŐK! A TRAIL MODELL VÁZA ÉS TOKJA NEM KOMPATIBILIS A TÖBBI CZ 600 MODELLÉVEL.

1. Irányítsa a fegyvert biztonságos irányba, az ujjai legyenek a sátorvason kívül!
2. Nyomja meg a tárrögzítőt, és vegye ki a tárat!
3. Nyomja meg zárkioldót (30. oldal, 3-B ábra) és vegye ki a zárdugattyút a fegyverből!
4. Állítsa a biztosítót BE állásba! (30. oldal. 4. ábra)
5. Csavarja ki a rögzítőcsavarokat (S1) Torx 25 csavarhúzóval, és vegye ki őket az agyazásból!
6. Távolítsa el a tárrögzítő egységet és a sátorvasat!
7. Távolítsa el az agyazást! Győződjön meg, hogy a biztosító BE állásban van-e!
8. Illessze az új agyazásba a tokozást és ellenőrizze, hogy megfelelően illeszkedik-e, és hogy az előagy nem érinti a csövet egyik oldalon sem!
9. Helyezze vissza a tárrögzítő egységet és a sátorvasat!
10. Helyezze vissza a csavarokat (S1) úgy, hogy a rövidebb menjen előre a tárkioldó egységbe!
11. Óvatosan csavarja be a csavarokat (S1) Torx 25 csavarhúzóval!
12. Húzza meg a csavarokat (S1) Torx 25 nyomatékkulccsal 5 Nm (44 in-lbs) nyomatékkal, a hátsó csavarral kezdve!
13. Helyezze vissza a zárdugattyút a tokba!
14. Helyezze vissza a tárat!

Trail modell teleszkópos válttámasszal

A teleszkópos válttámasznak 3 funkcionális pozíciója van. A fegyver hordozására vagy tárolására alkalmas a negyedik pozíció, amelyben a válttámasz teljesen be van tolva a fegyverbe. A gyártó nem javasolja a fegyver ebben a helyzetben történő elsütését, mivel fennáll a felhasználó sérülésének veszélye a visszarúgás miatt. A váz felső oldalán, a tok mögött található gomb (a standard változatban ezen a területen található a biztosító (32. oldal, 16. ábra) a válttámasz hosszának beállítására szolgál.

Trail model pisztolymarkolattal

A pisztolymarkolat kompatibilis az AR-15 markolatokkal. A cserélhető markolatpanelek kompatibilisek a CZ P-09 pisztoly paneleivel.

A hátsó irányzék cseréje

FIGYELMEZTETÉS! MINDIG HASZNÁLJON VÉDŐSZEMÜVEGET A FEGYVER SZÉTSZERELÉSÉRE KÖZBEN!

FIGYELMEZTETÉS! MIELŐTT ELKEZDI EZT A MŰVELETET, TELJES EGÉSZÉBEN HAJTSA VÉGRE A *FEGYVER ÜRÍTÉSE* FEJEZETBEN LEÍRTAKAT!

Használjon egy 1,5 mm-es imbuszkulcsot a hátsó irányzéklap oldalsó rögzítőcsavarjainak lazításához (31. oldal, 8. ábra), és távolítsa el a lemezt! Szerelje be a cseredarabot az irányzéklapba! Állítsa középre az irányzékokat, és húzza meg a rögzítőcsavarokat!

MEGJEGYZÉS: a művelet után az irányzékokat be kell lönni!

Az első irányzék cseréje

FIGYELMEZTETÉS! MINDIG HASZNÁLJON VÉDŐSZEMÜVEGET A FEGYVER SZÉTSZERELÉSÉRE KÖZBEN!

FIGYELMEZTETÉS! MIELŐTT ELKEZDI EZT A MŰVELETET, TELJES EGÉSZÉBEN HAJTSA VÉGRE A *FEGYVER ÜRÍTÉSE* FEJEZETBEN LEÍRTAKAT!

Fogó segítségével enyhén húzza szét az elülső irányzékvédőt, és távolítsa el anélkül, hogy a felületet megsértené! Távolítsa el a csavarokat az irányzéktalp elejéről (31. oldal, 8. ábra) egy 1,5 mm-es imbuszkulccsal! Üsse ki az irányzék csapját, majd távolítsa el az első irányzékot! Szereljen be egy új elülső irányzékot a fenti lépések fordított sorrendjében! MEGJEGYZÉS: a művelet után az irányzékot be kell löni!

Az irányzék beállítása

FIGYELMEZTETÉS! MINDIG HASZNÁLJON VÉDŐSZEMÜVEGET A FEGYVER SZÉTSZERELÉSÉRE KÖZBEN!

FIGYELMEZTETÉS! MIELŐTT ELKEZDI EZT A MŰVELETET, TELJES EGÉSZÉBEN HAJTSA VÉGRE A *FEGYVER ÜRÍTÉSE* FEJEZETBEN LEÍRTAKAT!

Oldalirány beállítása (31. oldal, 9. ábra) – ha a becsapódási pont a célzott ponthoz mérten balra tér el, a hátsó irányzékot jobbra kell tolni. Egy 1,5 mm-es imbuszkulccsal lazítsa meg a bal oldali rögzítőcsavart (az eltérés mértékéig), és húzza meg a jobb oldali rögzítőcsavart! Fordított esetben meg kell lazítani a jobb oldali csavart, és meg kell húzni a bal oldali csavart. A beállítás után ellenőrizze a löképet és szükség esetén végezze el újra a beállítást!

Magasság beállítása (31. oldal, 8. ábra) – ha a becsapódási pont a célzott ponthoz mérten magasabban van, az első irányzékot feljebb kell állítani. Egy 1,5 mm-es imbuszkulccsal lazítsa meg az felső csavart (az eltérés mértékéig), és húzza meg az alsó rögzítőcsavart! Fordított esetben meg kell lazítani az alsó csavart, és meg kell húzni a felső rögzítőcsavart. A beállítás után ellenőrizze a löképet és szükség esetén végezze el újra a beállítást!

VIGYÁZAT! NE SZERELJE SZÉT ENNÉL JOBBAN A FEGYVERÉT! HA BEÁLLÍTÁSRA VAGY JAVÍTÁSRA SZORUL, BÍZZA SZAKMŰHELYRE, KÉPZETT PUSKAMŰVESRE!

A fegyver állapotának megőrzése

Amikor a cső, a töltényűr és az összes hozzáférhető rész tiszta és száraz, törölje le ezeket a részeket egy fegyverolajjal átitatott ruhával, vagy vigyen fel olajat spray formájában! Távolítsa el az összes felesleges olajat!

Lövés előtt mindig húzzon át egy darab száraz rongydarabot a csövön! Nagyon alacsony hőmérsékleten történő használat során távolítsa el az olajat minden hozzáférhető részről, vagy alkalmazzon speciálisan ezekre a körülményekre tervezett kenőanyagot! Sűrű konzerválószerket, például zsírt csak hosszútávú, zord éghajlati környezetben való tároláshoz használjon, és használat előtt alaposan távolítsa el a fegyver minden részéből!

Hulladékgazdálkodás

Rendeltetésszerű használat mellett a termékben és a csomagolásában felhasznált anyagoknak nincs káros hatása az emberi egészségre vagy a környezetre. A termék vagy annak csomagolásának ártalmatlanítása során minden fém alkatrészt (acél és színesfémek) a műanyagokat, fát, papírt és kartont külön kell tárolni, külön erre a célra szolgáló gyűjtőedényekben!

ALKATRÉSZEK LISTÁJA

- | | | | |
|-----|--------------------------------|----|--------------------------|
| 1. | Cső* | A. | Tok* |
| 2. | Menetvédő* | B. | Zárszerkezet* |
| 3. | Sátorvas* | C. | Zárfej |
| 4. | Felhúzókar* | D. | Zártest* |
| 5. | Felhúzófogantyú* | E. | Felhúzókar* |
| 6. | Hüvelyvonó | F. | Ütőszeg |
| 7. | Hüvelyvonó rugó | G. | Elsütőszerkezet* |
| 8. | Ejektorrugó | H. | Tár |
| 9. | Ejektor* | J. | Tárrögzítő |
| 10. | Ütőszegrugó alátét | K. | Agyazás* |
| 11. | Ütőszegrugó | L. | Tustalp |
| 12. | Ütőszeg | M. | Szíjkengyel* |
| 13. | Ütőszegrugó-támasztó | N. | Hátsó irányzék* |
| 14. | Ütőszegnyúlvány | P. | Első irányzék* |
| 15. | Zárdugattyú végzáró | Q. | Nézőke |
| 16. | Pofadék | R. | Célgömb |
| 17. | .223 Rem. tárfészek betét* | S. | Rögzítőkészlet |
| 18. | 7,62x39 tárrögzítógomb-alátét* | | S1 Tuscsavarok* |
| 19. | Előagy csavarok | | S2 Csőrrögzítő csavarok* |
| | | | S3 Felhúzókar csavarja |
| | | | S4 Zárdugattyú csapszeg |
| | | T. | Trail vázszerkezet* |
| | | V. | Pisztolymarkolat* |
| | | W. | Előagy* |
| | | X. | Válltámasz* |
| | | Y. | Tárrögzítő* |
| | | Z. | Trail rögzítőelemek |

A *-gal jelölt részek változatoként eltérőek, vagy egyes verziók esetében teljesen hiányoznak.

HIBAE LHÁRÍTÁS

Ha fegyverét megfelelően használja és karbantartja, ritkán fordulhat elő meghibásodás. Ha azonban ilyen helyzet adódik, kérjük, kövesse az alábbi utasításokat!

VIGYÁZAT! Meghibásodás esetén lényegesen nagyobb a véletlen elsütés lehetősége, ezért a meghibásodások megszüntetésekor kövesse a korábban említett biztonsági utasításokat! Tartsa a fegyvert biztonságos irányba, és ne fordítsa a saját maga vagy más személy felé! Ne tegye a kezét a cső elé!

Hibajelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A lőszer nem töltődött be a töltényűrbe	• A lőszer szennyezett (piszkos). • A tár nem megfelelően le behelyezve.	Tisztítsa meg a fegyvert és a töltényeket és törölje szárazra, ill. enyhén olajozza meg a helyzetnek megfelelően! Ellenőrizze a tár helyzetét és rögzítését!
Elcsettenés	• Rossz lőszer. • Az ütőszeg furata elszennyeződött (piszkos) vagy nem megfelelő kenőanyagot használtak alacsony hőmérsékleten.	Kövesse a <i>Biztonsági utasítások</i> 20. pontját! Szerelje szét és tisztítsa meg a zárfejet és az ütőszeget! Szerelje össze, és használjon a hőmérsékletnek, környezetnek megfelelő kenőanyagot!
A lövés hangja „gyenge”	• A lőszer elsült, de nem volt elegendő lőportöltet a hüvelyben.	AZONNAL HAGYJA ABBA A LÖVÉSZETET! Ürítse ki a fegyvert és ellenőrizze, hogy nem szorult lövedék a csőbe! Minden további lövés a fegyver károsodását és a lövész sérülését okozhatja!

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Hibajelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Dupla adogatás	A zárdugattyú nem került a leghátsó helyzetébe az előző hüvely kivetésekor, vagy a mozdulat nem volt elég erőteljes.	Vegye ki a lőszereket a kivetőnyílásból, és ellenőrizze a löszerek helyzetét a tárban! Határozottan húzza a zárdugattyút a leghátsó helyzetébe a hüvelyek kivetésekor!
A használt hüvely nem vetődik ki	A töltényűr, a kivető és/vagy a lőszer szennyezett vagy a kenőanyag nem megfelelő az adott hőmérsékleten.	Tisztítsa meg és kenje át a fegyver a környezetnek megfelelően! Használjon tiszta és új löszereket!

Ha nem tudja a fent leírt módon elhárítani a hibát, bízza a fegyver ellenőrzését és javítását illetékes puskaművesre! Ne zárja be a zárat elakadt löszerrel!

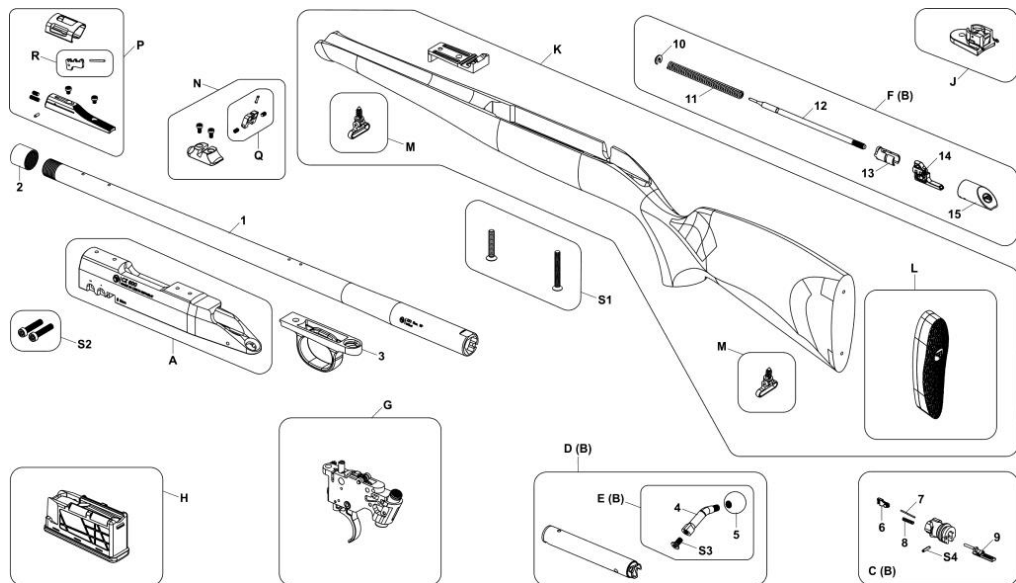
ILLUSZTRÁCIÓK LISTÁJA

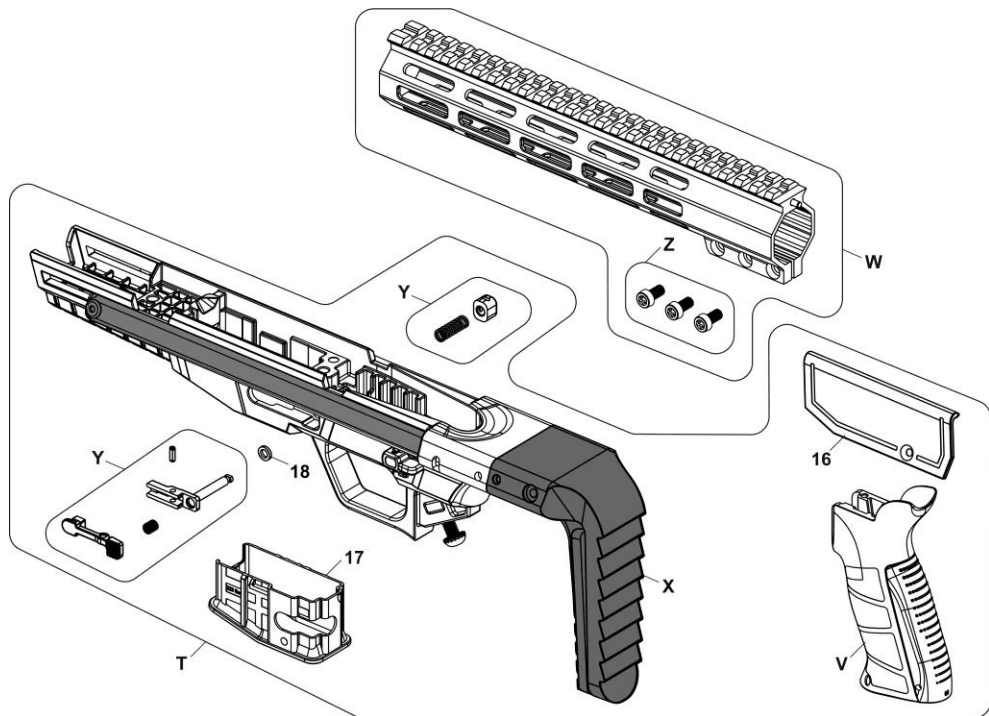
1. A tár helyes behelyezése
2. Az ütőszeg és a zárvezető helyes és helytelen pozíciója
3. Kibiztosítás és a zárkioldó
4. Biztosítás
5. Elhúzási erő állítása
6. A végzáróelem eltávolítása
7. A zárfej leszerelése
8. Első irányzék csavarjai
9. Hátsó irányzék csavarjai
10. A végzáróelem visszaszerelése
11. A tárrögzítő zárócsúzkája
12. Az ütőszeg visszafeszítése
13. Kétoldali biztosító a Trail modellen
14. Baloldali tárkioldó
15. Elsütés állítása
16. Válltámasz rögzítése a Trail modellen
17. Zárkioldó a Trail modellen
18. Jobboldali tárkioldó

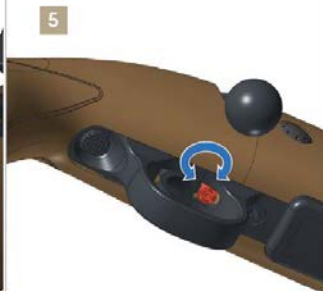
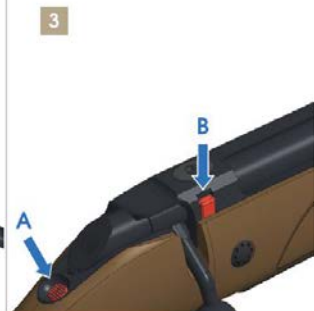
A DOBOZ TARTALMA

1. Fegyver
2. Tár a fegyverben
3. 1,5 mm-es imbuszkulcs
4. T25 torxkulcs
5. Használati útmutató
6. Jótállási jegy

A vállalat fenntartja magának a jogot, hogy olyan változtatásokat hajtson végre, amelyeket szükségesnek tart annak érdekében, hogy a gyártási vagy kereskedelmi követelményeknek meg tudjon felelni.







7



8



9



10



11



12



III

